

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NCh 2245 Of. 2003

Fecha de Revisión: Mayo 2013

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA Y DEL PROVEEDOR

Nombre del producto	TEAM SILICONA AEROSOL
Código Interno del producto	56
Nº de Guía	126
Proveedor / fabricante	EMPRESAS DEMARIA S.A.
Dirección	LIMACHE 3535, EL SALTO, VIÑA DEL MAR – CHILE
Teléfono	(56-32) 226 7000
Fax	(56-32) 226 7050
e-mail	www.virginia.cl
Teléfono emergencia en Chile	CITUC: (56-2) 635 3800, ATENCION LAS 24 HORAS DEL DIA.

SECCIÓN 2 : INFORMACIÓN SOBRE LA SUSTANCIA O MEZCLA

Componentes principales:	SILICONA, SOLVENTE DE PETROLEO Y GAS LICUADO DE PETROLEO.	
Componentes que contribuyen al riesgo:		
Nombre químico	MEZCLA BUTANO-PROPANO	SOLVENTE DE PETROLEO
Concentración	< 30 %	< 50 %
Nº CAS	106-97-8, 74-98-6	64742-49-0
Código IUPAC	NO DISPONIBLE	NO DISPONIBLE.
Nº NU de la mezcla	1950	

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NCh 2245 Of. 2003

SECCION 3: IDENTIFICACIÓN DE LOS RIESGOS

<p>Marca en etiqueta NCh 2190</p> <p>Clase 2: Gas Inflamable</p> 	<p>Clasificación de los riesgos de la sustancia química:</p> <p>CLASIFICACIÓN NFPA: SALUD: 2; INFLAMABILIDAD: 4; REACTIVIDAD: 0.</p> 
<p>a) Riesgos para la salud de las personas:</p>	
<p>Efectos de una sobreexposición aguda (por una vez)</p>	<p>PUEDA CAUSAR IRRITACION EN LOS OJOS Y EN EL TRACTO RESPIRATORIO.</p>
<p>Inhalación</p>	<p>LA INHALACION DEL PULVERIZADO PUEDE CAUSAR IRRITACION DEL TRACTO RESPIRATORIO. CONTIENE SOLVENTE DE PETROLEO, EL CUAL EN ALTAS CONCENTRACIONES PUEDE CAUSAR DEPRESION DEL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL.</p>
<p>Contacto con la piel</p>	<p>PUEDA CAUSAR IRRITACION EN PERSONAS SENSIBLES.</p>
<p>Contacto con los ojos</p>	<p>PUEDA CAUSAR IRRITACION.</p>
<p>Ingestión</p>	<p>NO ES UNA VIA FACTIBLE DE EXPOSICION.</p>
<p>Efectos de una sobre exposición crónica (largo plazo)</p>	<p>EL CONTACTO FRECUENTE CON EL LIQUIDO PUEDE CAUSAR DERMATITIS.</p>
<p>Condiciones médicas que se verán agravadas con la exposición al producto</p>	<p>AFECCIONES PRE-EXISTENTES DE LA PIEL Y LOS OJOS.</p>
<p>b) Riesgos para el medio ambiente</p>	<p>NO APLICA</p>
<p>c) Riesgos de naturaleza física o química</p>	<p>EL ENVASE SOMETIDO A TEMPERATURAS ALTAS PUEDE EXPLOSAR (ESTALLAR); TAMBIEN ES POSIBLE QUE LA VALVULA CEDA Y SALGA EXPELIDO EL PRODUCTO.</p>
<p>d) Riesgos específicos de la sustancia</p>	<p>SU ALTA INFLAMABILIDAD.</p>

SECCIÓN 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

<p>En caso de contacto accidental con el producto, proceder de acuerdo con:</p>	
<p>Inhalación</p>	<p>TRASLADAR AL AIRE LIBRE. SI RESPIRA CON DIFICULTAD, PROVEER OXIGENO (SOLO PERSONAL CAPACITADO). SOLICITE ATENCION MEDICA SI LOS SINTOMAS PERSISTEN.</p>
<p>Contacto con la piel</p>	<p>LIMPIAR CON PAÑOS O TOALLAS DE PAPEL Y LAVAR CON AGUA ABUNDANTE Y JABON. SI SE PRODUCE IRRITACION, CONSULTE A UN DERMATOLOGO.</p>
<p>Contacto con los ojos</p>	<p>INMEDIATAMENTE LAVAR CON AGUA ABUNDANTE, SI USA LENTES DE CONTACTO, REMOVER CON CUIDADO Y SEGUIR LAVANDOSE AL MENOS 15 MINUTOS, MANTENIENDO LOS PARPADOS BIEN ABIERTOS. OBTENER ATENCION MEDICA SI PERSISTEN MOLESTIAS CON UN OFTALMOLOGO.</p>
<p>Ingestión</p>	<p>NO APLICA.</p>
<p>Notas para el médico tratante</p>	<p>TRATAR DE ACUERDO A LOS SINTOMAS</p>

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NCh 2245 Of. 2003

SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA EL FUEGO

Agentes de extinción	CO2, POLVO QUIMICO SECO, ESPUMA. PARA INCENDIOS GRANDES, UTILICE ROCIO DE AGUA, ESPUMA O NIEBLA.
Riesgos específicos	ALTAMENTE INFLAMABLE. LOS ENVASES SOMETIDOS A TEMPERATURAS ALTAS PUEDEN EXPLOSAR (RIESGO DE METRALLA); TAMBIEN ES POSIBLE QUE LA VALVULA CEDA Y SALGA EXPELIDO EL PRODUCTO O EL ENVASE.
Métodos específicos	EVACUAR EL LUGAR SINIESTRADO. ENFRIAR CON NEBLINA DE AGUA LOS ENVASES EXPUESTOS AL FUEGO PARA EVITAR LA SOBREPRESION CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE EXPLOSION. AL REALIZAR ESTA OPERACION, HAGALO DESDE LA MAYOR DISTANCIA POSIBLE. SI NO HAY AGUA DISPONIBLE PARA REFRESCAR O PARA LA PROTECCION DE LOS RECIPIENTES EXPUESTOS, EVACUE EL AREA. SI SE OBSERVA QUE LOS ENVASES CAMBIAN DE COLOR, SE HINCHAN O COMIENZAN A CRUIR, EVACUE EL AREA POR EXISTIR UN ALTO RIESGO DE EXPLOSION. <u>NOTA:</u> NO USE CHORRO DE AGUA A ALTA PRESION SOBRE EL ENVASE.
Equipos de protección personal para el combate del fuego	ROPA PROTECTORA CONTRA LLAMAS Y UN EQUIPO DE RESPIRACION AUTONOMO (SCBA).
Productos peligrosos de la combustión	MONOXIDO Y DIOXIDO DE CARBONO, OXIDOS DE SILICIO.

SECCIÓN 6: MEDIDAS PARA CONTROLAR DERRAMES O FUGAS

Medidas de emergencia a tomar si hay derrame del material	AISLE EL LUGAR. ELIMINAR TODA FUENTE DE IGNICION Y MATERIALES FACILES DE COMBUSTIONAR O INFLAMAR. VENTILE ADECUADAMENTE. ANTES DE INTERVENIR EN EL CONTROL DE LA FUGA DEBE ESTAR PROVISTO DE TODA LA PROTECCION PERSONAL APROPIADA. LLEVE EL ENVASE A UN LUGAR BIEN VENTILADO, SIN FUENTES DE IGNICION Y DEJE QUE EL CONTENIDO SE EVAPORE. <u>NOTA:</u> LAS HERRAMIENTAS Y EQUIPOS A UTILIZAR DEBEN SER ANTICHISPAS Y ANTIEXPLOSIVOS.
Equipo de protección personal para atacar la emergencia	GUANTES DE NITRILO, GAFAS DE SEGURIDAD. SI ES NECESARIO, USE UN RESPIRADOR CON FILTRO PARA VAPORES ORGANICOS APROPIADO.
Precauciones personales	EVITE EL CONTACTO DEL PRODUCTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS. NO INHALE LOS VAPORES. ELIMINE DE USTED TODA ELECTRICIDAD ESTATICA.
Precauciones para evitar daños al medio ambiente	GENERALMENTE NO SE REQUIEREN. EN CASO CONTRARIO, PREVENGA EL INGRESO DEL CONTENIDO A POZOS DE AGUA Y A CURSOS DE AGUA NATURAL.
Métodos de limpieza	SI QUEDAN RESIDUOS LIQUIDOS ABSORBA CON PRODUCTOS ORGANICOS BIODEGRADABLES O EN SU DEFECTO, EMPLEE PAÑOS ABSORBENTES
Métodos de eliminación de desechos	VER SECCION 13

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NCh 2245 Of. 2003

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación:	
Recomendaciones técnicas	PREVENGA LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA. SI COMO CONSECUENCIA DE UN CHOQUE O GOLPE ACCIDENTAL UN AEROSOL QUEDA DEFORMADO O PRESENTA ALGUNA HENDIDURA O CORTE, SE RECOMIENDA DEVOLVER AL PROVEEDOR.
Precauciones a tomar	EVITE EL CONTACTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS, ASIMISMO NO RESPIRE EL AEROSOL. ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO INFORMESE ACERCA DE SUS RIESGOS, LEYENDO MARCAS Y ETIQUETAS QUE FIGURAN EN EL ENVASE. EN CASO DE DUDA SOBRE SU CONTENIDO O FORMA DE UTILIZACIÓN, CONSULTE SIEMPRE AL PROVEEDOR. ASIMISMO, TODO ENVASE QUE AL RECIBIRLO TENGA CADUCADA LA FECHA DE VENCIMIENTO, SERÁ DEVUELTO AL PROVEEDOR. NO PERFORE NI INCINERE EL ENVASE, UNA VEZ VACÍO DEBE ELIMINARSE DE ACUERDO A LA POLÍTICA PARA EL MANEJO DE RESIDUOS QUÍMICOS.
Recomendaciones sobre manipulación segura, específicas	NO PULVERIZAR CERCA DE FUENTES DE CALOR O LLAMAS. NO APLIQUE SOBRE SUPERFICIES CALIENTES.
Almacenamiento:	
Medidas de orden técnico	EL LUGAR DEBE ESTAR LIBRE DE MATERIALES QUE SE PUEDAN QUEMAR. TENGA EL EQUIPO APROPIADO PARA COMBATIR INCENDIOS EN LA BODEGA (EJEMPLO: SISTEMA DE IRRIGACIÓN, EXTINTORES PORTÁTILES, ETC.). PONGA SEÑALES DE "NO FUMAR O "NO LLAMAS ABIERTAS" EN LAS ÁREAS DE ALMACENAJE.
Condiciones de almacenamiento	EN LUGAR FRESCO, SECO Y BIEN VENTILADO, LEJOS DE FUENTES DE IGNICIÓN O CALOR. NO EXCEDER LOS 50 °C. PROTEGER DE LA HUMEDAD, DEL CALOR Y LA LUZ SOLAR DIRECTA.
Embalajes recomendados y no adecuados	EVITE LOS EMBALAJES DE CARTÓN O SIMILAR EN ÁREAS DE ALMACENAMIENTO PARA BAJAR LA CARGA COMBUSTIBLE Y MINIMIZAR EL PELIGRO DE FUEGO.

SECCIÓN 8: CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN ESPECIAL

Medidas para reducir la posibilidad de exposición	BUENAS PRÁCTICAS DE HIGIENE PERSONAL E INDUSTRIAL. DISPONER LAVAOJOS PARA EMERGENCIAS.
Límites permisibles ponderado (LPP), absoluto (LPA) y temporal (LPT)	GAS PROPELENTE: LPP = 800 ppm (1.400 mg/m ³)
Umbral odorífero	NO APLICA
Estándares biológicos	NO APLICA
Protección respiratoria	GENERALMENTE NO SE REQUIERE.
Protección de las manos	NO SE REQUIERE
Protección de la vista	NO SE REQUIERE
Protección personal de la piel y del cuerpo	ROPA DE TRABAJO NORMAL
Medidas de higiene, Ventilación	GENERAL

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NCh 2245 Of. 2003

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico	LIQUIDO-GAS
Apariencia	FLUIDO CLARO, ACEITOSO.
Olor	SEGUN VARIEDAD.
Color	INCOLORO
pH concentración y temperatura	NO APLICA.
Temperaturas específicas y/o intervalos de temperatura	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE
Temperatura de descomposición	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE
Punto de inflamación	-104 °C (PROPANO)
Temperatura de autoignición	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE
Límites de inflamabilidad	PROPA NO: INFERIOR = 2,2 % v/v SUPERIOR = 9,5 % v/v
Presión de vapor a 20°C	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE
Densidad de vapor	> 1 (aire = 1)
Densidad a 20°C	1,04 g/cc
Solubilidad en agua y otros solventes	INSOLUBLE EN AGUA
Coef. de partición octanol/agua	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad	ESTABLE BAJO CONDICIONES NORMALES DE USO Y DE ALMACENAMIENTO.
Condiciones que se deben evitar	TEMPERATURAS SUPERIORES A 50°C; MATERIALES INCOMPATIBLES; FUENTES DE IGNICIÓN Y FUEGO.
Incompatibilidad (materiales que se deben evitar)	SUSTANCIAS QUÍMICAS FUERTEMENTE OXIDANTES, COMO ACIDO PERCLORICO, ACIDO NITRICO, HIPOCLORITO DE SODIO, NITRATOS, PERCLORATO DE MAGNESIO, PEROXIDO DE HIDROGENO, ETC.
Productos peligrosos de la descomposición	NO SE DESCOMPONE A TEMPERATURA AMBIENTE.
Productos peligrosos de la combustión	MONOXIDO Y DIOXIDO DE CARBONO, OXIDOS DE SILICIO.
Polimerización peligrosa	NO OCURRE

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad a corto plazo	SOLVENTE DE PETROLEO: LD50 Oral : 15000 mg/Kg Dérmico: 2000 mg/Kg TEÓRICO DEL PRODUCTO TERMINADO: LD50 Oral: 27473 mg/Kg
Toxicidad a largo plazo	EL CONTACTO FRECUENTE CON EL LIQUIDO PUEDE CAUSAR DERMATITIS.
Efectos locales o sistémicos	IRRITACION
Sensibilización alérgica	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Experimentos científicos	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE
Otros datos	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NCh 2245 Of. 2003

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Inestabilidad	NO APLICA
Persistencia / biodegradabilidad	PARCIALMENTE BIODEGRADABLE
Bioacumulación	NO SE ESPERA QUE OCURRA.
Efectos sobre el medio ambiente:	NO SE ESPERA QUE TENGA EFECTOS NEGATIVOS EN EL MEDIO AMBIENTE.
Otros datos	NO PULVERIZAR A CURSOS DE AGUA O SUELOS PERMEABLES.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES SOBRE DISPOSICIÓN FINAL

Método recomendado para disponer de la sustancia, residuos y desechos	CUALQUIER RESIDUO ABSORBIDO Y LOS PAÑOS EMPLEADOS PARA ELLO SE ELIMINAN POR INCINERACION O SE LLEVAN A UNA PLANTA AUTORIZADA PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS QUIMICOS.
Método recomendado para la eliminación de envases / embalajes contaminados	LOS ENVASES VACIOS SE DISPONEN DE ACUERDO A LAS POLITICAS DE LA EMPRESA PARA ENVASES PRESURIZADOS Y DE ACUERDO A LA LEGISLACION LOCAL VIGENTE. LAS PARTES PLASTICAS Y EL ENVASE METALICO PUEDEN RECICLARSE POR MEDIOS ADECUADOS. NO INCINERAR EL AEROSOL BAJO PRESION. NOTA: LOS RECIPIENTES VACIOS PUEDEN CONTENER RESIDUOS, GASES Y/O NIEBLAS POR LO QUE DEBEN SER ADECUADAMENTE DISPUESTOS.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NCh 2245 Of. 2003

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

<p>Terrestre por carretera o ferrocarril</p>	<p>CLASE : 2 NOMBRE DE EMBARQUE : AEROSOLES, INFLAMABLES. GRUPO DE EMPAQUE : NO APLICA. Regulado por Decreto Supremo N° 298 del año 1994 y el Decreto Supremo N° 198 del año 2000, ambos del Ministerio de Transporte.</p>
<p>Vía marítima</p>	<p>CLASE : 2 NOMBRE DE EMBARQUE : AEROSOLES, INFLAMABLES. GRUPO DE EMPAQUE : NO APLICA. PAGINA IMDG : - Regulado por el IMO (Organización Internacional Marítima) y por IMDG (Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas), aprobado por el Decreto Supremo N° 777 del año 1978 como Código Nacional.</p>
<p>Vía aérea</p>	<p>CLASE : 2.1 NOMBRE DE EMBARQUE : AEROSOLES, INFLAMABLES. GRUPO DE EMPAQUE : NO APLICA. INSTRUCCIONES CAO : NO DISPONIBLE. Regulado por la IATA (Asociación de Tráfico Aéreo Internacional para embarque de carga). Decreto Supremo N° 746 del año 1990, Ministerio de Defensa.</p>
<p>Distintivos aplicables</p>	 <p>The image shows a red diamond-shaped hazard label with a flame icon at the top, the text "GAS INFLAMABLE" in the center, and the number "2" at the bottom.</p>
<p>Número NU</p>	<p>1950</p>

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

NCh 2245 Of. 2003

SECCIÓN 15: NORMAS VIGENTES

Normas internacionales aplicables	<p>ACGIH (USA): Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales</p> <ul style="list-style-type: none"> - Establece límites de exposición ocupacional para los ingredientes. <p>CEE: Comunidad Económica Europea</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CEE (incluidas las enmiendas): El producto se clasifica como INFLAMABLE y corresponde que sea etiquetado con el rótulo respectivo. Además se requiere que lleve las frases R y S que corresponden. SARA (USA): Ley de Enmiendas y Reautorización de Superfondo - Sección 311/312 (categorías de peligro): el producto presenta un peligro de fuego, por presión. Norma ISO 11014:2009 "Safety data sheet for chemical products – Content and order of sections".
Normas nacionales aplicables	<p>DECRETO SUPREMO N° 148 (2003): Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.</p> <p>DECRETO SUPREMO N° 298 (1994): Reglamento de transporte de cargas peligrosas por calles y caminos.</p> <p>DECRETO SUPREMO N° 594 (2001): Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.</p> <p>NORMA CHILENA 382 Of.2004: Sustancias peligrosas – Clasificación general. NORMA CHILENA 1411/4 Of.2001: Prevención de riesgos – Parte 4: Señales de seguridad para la Identificación de riesgos de materiales.</p> <p>NORMA CHILENA 2120/2 Of.2004: Sustancias peligrosas - Parte 2: Clase 2 – Gases.</p> <p>NORMA CHILENA 2190 Of.2003: Transporte de sustancias peligrosas – Distintivos para identificación de riesgos.</p> <p>NORMA CHILENA 2245 Of.2003: Sustancias químicas – Hojas de Datos de Seguridad – Requisitos.</p>
Marca en etiqueta	GAS INFLAMABLE

SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

Uso específico	ABRILLANTADOR
Frases de riesgo (R)	<p>5 PELIGRO DE EXPLOSION EN CASO DE CALENTAMIENTO.</p> <p>12 EXTREMADAMENTE INFLAMABLE.</p> <p>18 AL USARLO PUEDE FORMAR MEZCLAS AIRE-VAPOR EXPLOSIVAS / INFLAMABLES.</p> <p>36 IRRITA LOS OJOS.</p>
Frases de seguridad (S)	<p>7/9 MANTENGA EL RECIPIENTE BIEN CERRADO Y EN LUGAR BIEN VENTILADO.</p> <p>23 NO RESPIRAR EL AEROSOL.</p> <p>24 EVITE EL CONTACTO CON LOS OJOS.</p>
RECOPILOCIÓN EMPRESAS DEMARIA S.A.	REVISIÓN 03
<p>Los datos consignados en esta hoja informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Sin embargo, se entregan sin garantía expresa o implícita respecto de su exactitud o corrección. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia. Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.</p>	